



# adana

Asociación por los derechos de animales abandonados  
Association for the rights of abandoned animals

## NEWSLETTER JUNE 2015 - BOLETÍN JUNIO 2015

### UPCOMING EVENTS

#### 21 June - Charity Golf Day

Golf day at Guadalmina South Golf Course. Green fee of only 60€ includes a cocktail and small lottery prizes. An evening dinner is also planned, just 25€ which includes a half bottle of wine and a main course of either roast beef or salmon en croute.

[Read the full article on our website.](#)

#### 25 June - Quiz Night

8pm at The Irish Fiddler, Estepona Port. €5 per person - 4 per team.

#### 26 June - Coffee Morning

in Plaza Manilva, Estepona from 11.00. Tel: 952 800 975.

#### 17 July - An evening with Madeline Bell and David Lenker

Benefit concert in aid of ADANA. Join us on Friday 17th July, at The Gran Hotel Benahavis. The evening starts at 20.30 with a welcome drink and the concert will begin at 21.30.

[Read the full article on our website.](#)

### PROXIMOS EVENTOS

#### 21 Junio - Jornada de Golf benéfico

Una jornada de golf en el Campo Sur del Club de Golf de Guadalmina. Green fee de sólo 60€ incluye un cóctel y a la posibilidad de conseguir pequeños premios. También hay planeada una cena, que por sólo 25 € incluirá media botella de vino y un plato principal de carne asada o salmón en croute.

[Leer noticia completa en nuestro sitio web.](#)

#### 25 Junio - Quiz Night

20.00 horas a The Irish Fiddler, Puerto Estepona. €5 por persona - 4 por equipo. Quiz estará en Inglés.

#### 26 Junio - Café Matutino

en la Plaza Manilva, Estepona desde 11:00. Tel: 952 800 975.

#### 17 Julio - Una velada con Madeline Bell y David Lenker

Concierto benéfico en beneficio de ADANA. Únete a nosotros el viernes 17 de julio en el Gran Hotel Benahavis. La velada empieza a las 20.30 con una copa de bienvenida y el concierto empezará a las 21.30.

[Leer noticia completa en nuestro sitio web.](#)

### IN THIS NEWSLETTER:

[Upcoming Events](#)  
[100 Club Draw](#)  
[Shelter Statistics](#)  
[Dog Show](#)  
[100 Club](#)  
[Our Maintenance Man](#)  
[Calpe College](#)  
[Coffee Morning](#)  
[Happy Endings: Tuli](#)  
[Awaiting Adoption](#)

### EN ESTE BOLETÍN:

[Próximos Eventos](#)  
[Sorteo de 100 Club](#)  
[Estadísticas del Refugio](#)  
[Concurso Canina](#)  
[100 Club](#)  
[Encargado de Mantenimiento](#)  
[Colegio Calpe](#)  
[Café Matutino](#)  
[Finales felices: Tuli](#)  
[Aguardan Adopción](#)

## 100 CLUB DRAW - SORTEO DEL CLUB 100

### 100 Club Draw

The winner of the May draw with ball no 40 is Keith Cawsey. He is very lucky in this!!

### Sorteo del Club 100

El ganador del sorteo de mayo con la bola número 40 es Keith Cawsey. Es muy afortunado en esto!!

## SHELTER STATISTICS - ESTADÍSTICAS DEL REFUGIO

### Shelter Statistics

April: Admissions - 42, Adoptions - 18

Adoptions: Albion, Ariel, Bodri, Bordi, Ellis, Guinness, Isco, Jeylan, Layka, Lulu, Mafalda, Nancy, Petal, Sadie, Sarah, Vera, Winston, Zac.

The longest serving resident to find a home is Bordi. He arrived in the kennels as a pup on 5-7-2009 and has been with us ever since.

### Estadísticas del Refugio

Abril: Admisiones - 42, Adopciones - 18

Adopciones: Albion, Ariel, Bodri, Bordi, Ellis, Guinness, Isco, Jeylan, Layka, Lulu, Mafalda, Nancy, Petal, Sadie, Sarah, Vera, Winston, Zac.

El residente más veterano en encontrar un hogar es Bordi. Llegó a la perrera de cachorro el 5 de junio de 2009 y llevaba con nosotros desde entonces.

Awaiting Adoption

-----  
Aguarda adopción



[Lexie](#)

Male Podenco  
Macho Podenco

Awaiting Adoption

-----  
Aguarda adopción



[Mezzo](#)

Female Cat  
Hembra Gato



## 25TH ANNIVERSARY DOG SHOW - 25 EXPOSICIÓN CANINA ANUAL DE ADANA

### 25th Anniversary Dog Show



Best in Show: BAMBA with Juan Javier del Rio Osorio  
Best in Show Reserve: PICO with Thomas Wilkinson

Once again the ADANA dog show has proved to be a rip roaring success. Taking place a few weeks earlier than in recent years, and despite the adverse weather conditions, visitors and competitors turned out in force to make our anniversary show one to remember.

With 40 stalls offering everything from doggie accessories, preserves, coffee, fencing solutions, insurance, cakes, dog grooming and satellite TV to the ever popular Tombola stall, there was something on offer for everybody. Trisha and her team on the café pulled out all the stops to keep the masses fed and watered.

Thanks once again to the Estepona Police for bringing along their dogs and treating us to a display of search and obedience, I for one am amazed at what these highly trained dogs can do, especially the Yorkshire terrier!

[Read the full article on our website.](#)

### 25 exposición canina anual de ADANA



Mejor del concurso: BAMBA con Juan Javier del Rio Osorio  
Reserva mejor del concurso: PICO con Thomas Wilkinson

Una vez más la exposición canina de ADANA ha demostrado ser todo un éxito. Habiéndose adelantado unas semanas respecto a anteriores años y a pesar de las condiciones climáticas adversas, los visitantes y competidores se esforzaron al máximo para hacer de nuestro aniversario un espectáculo para recordar.

Con 40 stands ofreciendo todo tipo de cosas, desde accesorios para perros, conservas, café, soluciones de vallado, seguros, pasteles, peluquería canina y televisión por satélite, hasta el siempre popular puesto de Tómbola. En el stand del café, Trisha y su equipo, atendieron con comida y bebida. Había algo que ofrecer para todos.

Gracias una vez más a la Policía de Estepona por traer a sus perros y darnos una demostración de búsqueda y obediencia. Por mi parte estoy impresionado por lo que estos perros altamente entrenados pueden hacer, especialmente el Yorkshire Terrier!

[Leer noticia completa en nuestro sitio web.](#)

## THE NEW LOOK ADANA 100 CLUB - EL NUEVO CLUB 100

### The New Look ADANA 100 Club

The 100 Club is a monthly draw from 100 numbers (hence the name) to win a cash prize. Our club has been running since November 2013 and we have to admit that the uptake has been disappointingly slow. To date we have only sold 23 numbers.

We are only able to continue to run the Club, because at present we pay 30% of the total 100 club monthly income as prizes, instead of the 200€ which would be on offer if all numbers were sold.

This and schemes like it are a vital source of regular income for the shelter, money that we know is coming in, money we can rely on. Please consider joining the 100 club, numbers are 5€ each per month (payable quarterly/yearly). Remember that you can win a cash prize every month whilst supporting ADANA.

To apply on line please visit our [100 Club page](#). Further details, terms and conditions are also on the page. Thank you.

### El Nuevo Club 100

El Club 100 es una rifa mensual de 100 números (de ahí el nombre) para ganar un premio en metálico. El Club lleva en funcionamiento desde Noviembre de 2013 y tenemos que admitir que la participación ha sido decepcionantemente baja. Hasta la fecha, sólo hemos vendido 23 números.

La única razón por la que podemos continuar con el Club es que actualmente sólo pagamos el 30% de los beneficios del Club en lugar de los 200 € que pagaríamos si se vendieran todos los números.

Ésta, e iniciativas similares, son una fuente vital de ingresos para el refugio, dinero que esperamos y con el que contamos. Por favor, considera unirse al Club 100, sólo cuesta 5 € al año (a pagar trimestral/ anualmente). Recuerda que puedes ganar un premio en metálico cada mes mientras apoyas a ADANA.

Para unirse online visita [la página del Club 100](#), donde además encontrarás más detalles y los términos y condiciones aplicables. Gracias.

## INTRODUCING OUR MAINTENANCE MAN PRESENTAMOS A NUESTRO ENCARGADO DE MANTENIMIENTO

### Introducing our Maintenance Man

"Dear Adana Members and supporters,

"My name is Reg Winkworth and I am probably one of Adanas latest voluntary recruits. I like many others, have helped Adana in the past, by donating, adopting and attending functions and helping them only from the outskirts. Now I am truly in the midst of it all.

"A good friend of mine (Christine Johnson) asked if I would be willing to do some repairs which were desperately needed at the Shelter, as they needed volunteers with technical knowledge.

"I turned up not only to find 150 dogs, but a group of volunteers who work with generous hearts and massive kindness and all this in a building with a multitude of problems. I have been an electrical engineer for over 45 years, and have experience in all sorts of services including plumbing, solar systems and structural works, so I fitted the bill for the maintenance perfectly.

"Keeping 150 rescue dogs in 17 pens is quite a task, with doors wearing out, hinges and locks in constant use 365 days a year, the water system for cleaning and drinking running from the mountain, an electrical solar system with battery storage and a generator electrical supply (as they have no electrical mains from the grid), water pumps, plumbing, septic tank with electrical maceration for the sewage. as no mains sewage connection is available, and all sorts of other services that need maintenance and support.

[Read the full article on our website.](#)



Reg Winkworth

### Presentamos a nuestro Encargado de Mantenimiento

"Estimados miembros y colaboradores de Adana,

"Mi nombre es Reg Winkworth y probablemente uno de los últimos voluntarios en empezar a trabajar con Adana. Como tantos otros, ya había ayudado a Adana en el pasado a través de donativos, adoptando y asistiendo a funciones y, en general, ayudando desde fuera. Ahora sí que estoy colaborando desde dentro.

"Una buena amiga mía (Christine Johnson) me preguntó si podría hacer unas reparaciones que hacían falta de forma urgente, ya que necesitaban voluntarios con conocimientos técnicos.

"Y resulta que encontré no sólo 150 perros, sino también un grupo de voluntarios que trabajan con generosidad y amabilidad, todo ello en un edificio con muchos problemas. He sido ingeniero en electricidad durante más de 45 años y tengo experiencia en todo tipo de servicios, incluyendo fontanería, sistemas solares y estructuras, así que encajaba en el perfil de mantenimiento a la perfección.

"Mantener a 150 perros en 17 jaulas es una tarea considerable, las puertas se estropean, cerraduras y bisagras está en uso constante, el sistema que trae agua de la montaña para limpiar y beber, un sistema solar eléctrico con almacenamiento de batería y un generador de electricidad (ya que no tienen conexión directa a la red general), bombas de agua, fosa séptica con maceración eléctrica para las aguas residuales, ya que tampoco hay conexión al alcantarillado general, así como muchos otros servicios que también necesitaban mantenimiento.

[Leer noticia completa en nuestro sitio web.](#)

## CALPE SCHOOL - COLEGIO CALPE

### Calpe School

You may remember that over the last couple of years we have visited Calpe school to educate the children on various subjects including basic pet care and how to approach a dog. They in turn have been very generous in their support of us, not only raising in excess of 600€, (at time of going to press!) but also by collecting plastic for recycling and donating clothing and towels for the shop and shelter. Recently they have completed some worksheets on how to look after your dog, a selection of these can be seen on our [website](#), viewed on our Facebook page and will be displayed in the office up at the shelter. Every month they also make the draw for our 100 club.

On the 22nd April we were invited back and this time it was Volunteer Hayley and Shelter Manager Helen who made the trip to this wonderful little school in San Pedro. Whatever we talk about the children listen beautifully but ultimately what they really want to do is meet the puppies that we have taken along. Now this year that proved somewhat difficult. We've had puppies, we've been up to our eyes in puppies but when you need a couple guess what?? There are none to be found!

[Read the full article on our website.](#)



### Colegio Calpe

Como recordarás, en los últimos años hemos visitado el Colegio Calpe para educar a los alumnos en varios aspectos, como cuidado básico de mascotas y cómo acercarse a un perro. Ellos por su parte han sido muy generosos al apoyarnos, ya que no sólo han recaudado más de 600€ (en el momento en que publicamos este artículo), sino que también han recogido plástico para reciclar y han donado ropa y toallas para el refugio. Además, cada mes hacen la rifa para nuestro Club 100.

El 22 de abril nos volvieron a invitar y en esta ocasión fueron la voluntaria Hayley y le Encargada del refugio Helen quienes se desplazaron a este maravilloso colegio de San Pedro. Los niños siempre escuchan con atención cuando hablamos, pero al final lo que realmente quieren hacer es pasar tiempo con los cachorros que llevamos con nosotros. En esta ocasión ha sido complicado: hemos tenido cachorros, hemos tenido montañas de cachorros, pero, ¿qué pasa cuando necesitas un par? ¡Que no hay ninguno a la vista!

[Leer noticia completa en nuestro sitio web.](#)

## THE ADANA COFFEE MORNING, STANDING THE TEST OF TIME EL CAFÉ MATUTINO DE ADANA, AGUANTANDO EL PASO DEL TIEMPO

### The ADANA Coffee Morning, standing the test of time

The Coffee Morning has been running on the last Friday of each month (except Christmas week) since January 2008. Despite Hermione and Sonia retiring from the Bookshop, they are the driving force behind this long standing event, and can still be found every month at the usual place, New Longmans in Plaza Manilva Estepona.

The Coffee Morning generates an annual income in the region of 2500€ and so it's importance in the ADANA events calendar cannot be underestimated and yet I fear that it gets overlooked. Possibly because it is well established, or maybe because it is so well organised, we rarely mention it's success.

[Read the full article](#) on our website.



### El Café matutino de ADANA, aguantando el paso del tiempo

El Café Matutino se celebra el último viernes de cada mes (excepto la semana de navidad) desde enero de 2008. A pesar de que Hermione y Sonia se retiraron de la Librería, siguen siendo la fuerza detrás de este evento, y siguen asistiendo cada mes en el sitio habitual, New Longmans en Plaza Manilva Estepona.

El Café Matutino genera unos ingresos anuales de alrededor de 2500 €, así que no podemos subestimar su importancia en el calendario de eventos de ADANA, algo que me temo que, lamentablemente, sucede. Posiblemente porque es estable, o porque está tan bien organizado que casi nunca mencionamos su éxito.

[Leer noticia completa](#) en el sitio web.

## HAPPY ENDINGS: FAIRY NOW TULI - FINALES FELICES: FAIRY, AHORA TULI

### Happy Endings: Fairy now Tuli

Another fantastic thing that has happened as a result of our association with Calpe is that one of the puppies we took to the school last year was adopted by a student.

Here Leo tells us in his own words how it came about:

"One day Adana visited Calpe School with two puppies. One of them was white and had a black patch on her face. The dog's name was Fairy. I liked the puppy a lot, but I knew that I needed to ask my parents if we could adopt her. My mum said she needed to think about it. After a few days I asked again. This time my parents said we could adopt the puppy. My mother looked for the telephone number of Adana to see if we could find Fairy. The next day my parents gave my sister and me a surprise when they picked us up from school. I remember them walking into my school with the puppy. I was so happy to see the dog. When we arrived home we named the puppy Tuli, because her new home was in our urbanization called Tulipanes. My family is very happy that we have a new member, and I think Tuli is very happy also!"

Leo Thomas Muñoz (age 7)  
Calpe School



### Finales felices: Fairy, ahora Tuli

Otra cosa fantástica que ha sucedido a consecuencia de nuestra asociación con el Calpe es que uno de los cachorros que llevamos el año pasado al colegio fue adoptado por un estudiante.

A continuación Leo nos lo cuenta en sus propias palabras:

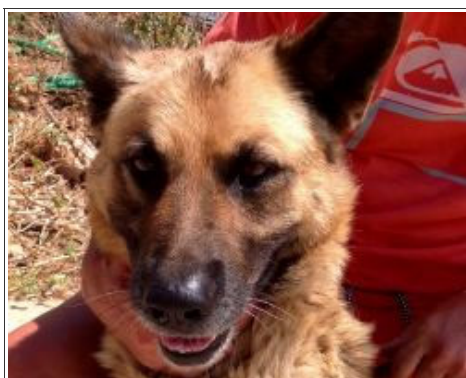
"Un día Adana visitó el Colegio Calpe con dos cachorros. Una de ellos era blanca con una mancha negra en la cara. Se llamaba Fairy. El cachorro me gustaba mucho, pero tenía que preguntarle a mis padres si podíamos adoptarla. Mi madre dijo que tenía que pensárselo y tras unos días volví a preguntar. Esa vez mis padres dijeron que sí y mi madre buscó el teléfono de Adana para intentar encontrar a Fairy. Al día siguiente mis padres nos dieron a mi hermana y a mí una sorpresa cuando nos recogieron del colegio. Recuerdo que entraron al colegio con el cachorro. Me puse muy contento al ver al perro. Cuando llegamos a casa la llamamos Tuli, porque su nuevo hogar está en nuestra urbanización, que se llama Tulipanes. Mi familia está muy contenta de tener un nuevo miembro, ¡y creo que Tuli también lo está!!"

Leo Thomas Muñoz (7 años)  
Colegio Calpe

## AWAITING ADOPTION - AGUARDAN ADOPCIÓN



**BRACKET D2984B**  
Female Podenco  
Hembra Podenco



**ATILA D3405**  
Male German Shepherd  
Macho Pastor Aleman



**CHICO D3410**  
Male Podenco Cross  
Macho Podenco Cruce